

# Massachusetts y PFAS

Las sustancias de perfluoroalquilo y polifluoroalquilo (PFAS) son una clase de productos químicos fabricados por el hombre que hacen que los productos sean antiadherentes, resistentes a las manchas e impermeables. Desarrollados por primera vez en la década de 1940, se han utilizado ampliamente en cientos de industrias. Desafortunadamente, ahora sabemos que pequeñas cantidades de PFAS pueden ser tóxicas. Hay evidencia de que las PFAS suprimen el sistema inmunológico, lo que hace que las vacunas sean menos efectivas. También pueden aumentar el riesgo de cáncer, enfermedades del hígado, defectos de nacimiento y otras condiciones de salud.<sup>1</sup>

A pesar de que ni siquiera existía antes de la década de 1940, las PFAS están en la sangre del 98 % de los estadounidenses.<sup>2</sup>—y estos productos químicos han contaminado el aire, el agua, la tierra y la vida silvestre mundialmente.

## ¿Qué sabemos acerca de cómo los residentes de Massachusetts se ven afectados por PFAS?

**Agua potable:** Se han encontrado niveles elevados de PFAS en 115 sistemas de agua potable en Massachusetts, hasta abril de 2022. Los datos sobre PFAS en el agua potable de Massachusetts se pueden encontrar en:

<https://eeaonline.eea.state.ma.us/portal#!/search/drinking-water>. Cuando utilice este portal de datos para buscar, seleccione "PFAS" en el grupo de contaminantes).

Massachusetts ha establecido algunos de los límites más estrictos del país sobre PFAS en el agua potable. Massachusetts prueba para 18 PFAS y tiene un nivel máximo en el agua potable (conocido como Nivel Máximo de Contaminante o MCL) para 6 PFAS. Juntos, estos productos químicos se conocen como PFAS6. Las muestras de agua potable no deben contener más de 20 partes por trillón (ppt) de estos seis PFAS.

Los proveedores públicos de agua realizan pruebas periódicas para detectar PFAS y otros contaminantes. Si los proveedores públicos de agua encuentran más de 20 ppt de PFAS, realizarán pruebas adicionales para confirmar los hallazgos. Si el promedio de 3 pruebas mensuales muestra que PFAS6 está por encima de 20 ppt, los proveedores de agua deben tomar medidas para reducir la cantidad de PFAS.

Ellos pueden:

- Conectar el sistema de agua a nuevas fuentes de agua
- Instalar tratamiento para filtrar PFAS
- Mezcle agua de pozos con altos niveles de PFAS con agua de pozos con bajo o sin PFAS

El costo de la limpieza del agua potable es considerable. Desde 2019, Massachusetts ha asignado \$30 millones en fondos del presupuesto estatal y \$140 millones en fondos federales para limpiar PFAS en el agua potable. Ciudades locales y los pueblos también han tenido que contribuir con el costo del tratamiento del agua.

**Comunidades cercanas a bases militares y aeropuertos:** Algunas de las primeras comunidades de Massachusetts en descubrir que tenían PFAS en el agua potable fueron pueblos cercanos a bases



militares y aeropuertos. En Massachusetts, como en otros estados, se utilizó durante muchos años espuma contra incendios con altos niveles de PFAS. Como parte de los ejercicios de entrenamiento, la espuma se roció sobre el suelo, donde se hundió y contaminó las aguas subterráneas y luego el agua potable en ciudades como Ayer, Barnstable y Westfield.

**Superficie del agua:** En 2020, el Departamento de Protección Ambiental de Massachusetts y el Servicio Geológico de los Estados Unidos analizaron los ríos de Massachusetts y descubrieron que todos tenían PFAS. Las concentraciones más altas se encontraron aguas abajo de las instalaciones de tratamiento de aguas residuales. Las concentraciones más bajas estaban en áreas menos pobladas. También se han encontrado PFAS en estanques y lagos en Cape Cod.

**Animales:** Las PFAS también se encuentran en animales, incluidos ciervos, peces de agua dulce, langostas y otros animales marinos.

## ¿Cómo llega el PFAS al medio ambiente?

Los PFAS se utilizan en cientos de productos de consumo y procesos industriales.

La fabricación, el uso y la eliminación de PFAS ha creado contaminación. La contaminación puede provenir de:

**Liberación directa al medio ambiente:** Los PFAS se liberan directamente en el medio ambiente, cuando se rocían pesticidas que contienen PFAS en el aire o en el suelo. Durante la fabricación de productos, los PFAS se liberado al aire y al agua.



**Aguas residuales/residuos:** Cuando los residuos (desechos humanos, industriales y residuos vertidos al alcantarillado) se trata, las aguas residuales y los residuos sobrantes (biosólidos) contienen PFAS. Los biosólidos a veces se aplican a tierras agrícolas, donde los PFAS se absorben en el suelo y luego en nuestro suministro de alimentos.

**Vertederos e incineradores:** Cuando los productos se tiran a la basura, el PFAS puede filtrarse de los vertederos y llegar a las aguas subterráneas y superficiales. PFAS puede también pueden ser emitidos por las chimeneas de los incineradores.

**Alimento:** El PFAS en el envasado de alimentos migra a los alimentos. Si el envasado de alimentos es compostado, contamina el compost. Cuando se aplica compost a las plantas, el PFAS en el compost es absorbido por las plantas y los animales que los comen, incluidas las personas.

## ¿Dónde puedo obtener más información?

**El estado de Massachusetts** tiene información sobre PFAS en Massachusetts, incluidas hojas informativas multilingües para el consumidor

en: <https://www.mass.gov/info-details/per-and-polyfluoroalkyl-substances-pfas>

**pfas-exchange.org** es un recurso para las personas que viven en comunidades con niveles elevados de PFAS en el agua potable. El sitio web tiene herramientas para ayudar a las personas a comprender la información de las pruebas de agua y los resultados de las pruebas de sangre, información útil para trabajar con profesionales médicos y otros consejos.

**Northeastern University** es el hogar de la **PFAS Project Lab**, un equipo de investigadores y activistas que trabajan en PFAS. Las noticias y actualizaciones junto con un mapa nacional de sitios y recursos de PFAS están en: <https://pfasproject.com>

**Green Science Policy Institute**, un centro de investigación sin fines de lucro con sede en California, tiene noticias, ciencia y datos sobre todo lo relacionado con PFAS en: [pfascentral.org](https://pfascentral.org)

1 <https://www.atsdr.cdc.gov/pfas/health-effects/index.html>

2 [https://www.cdc.gov/biomonitoring/PFAS\\_FactSheet.html](https://www.cdc.gov/biomonitoring/PFAS_FactSheet.html)

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, PÓNGASE EN CONTACTO:

Fondo de Agua Limpia: [bostoncwa@cleanwater.org](mailto:bostoncwa@cleanwater.org) • 88 Broad Street, Lower Level, Boston, MA 02110

Obras de acción comunitaria: <https://communityactionworks.org>, (857) 702-2645



*Esta hoja informativa fue desarrollada con fondos del Instituto de Reducción del Uso de Tóxicos, Universidad de Massachusetts Lowell.*